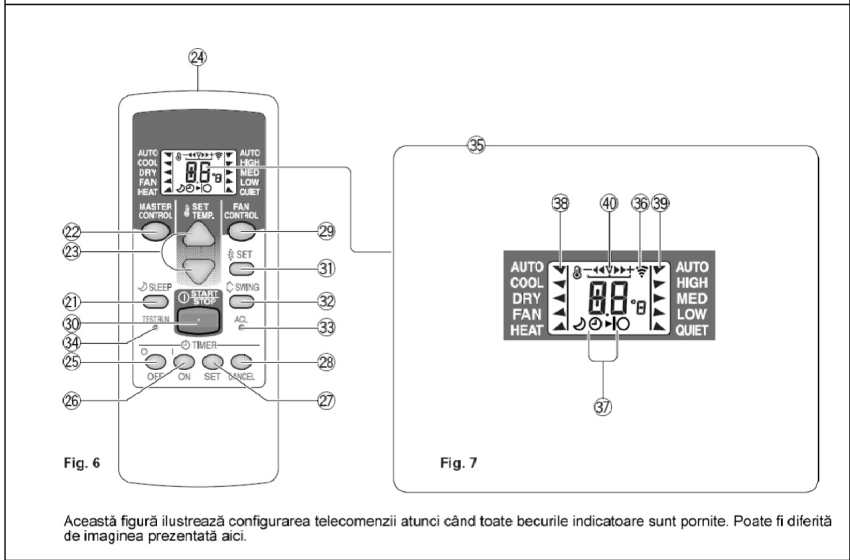
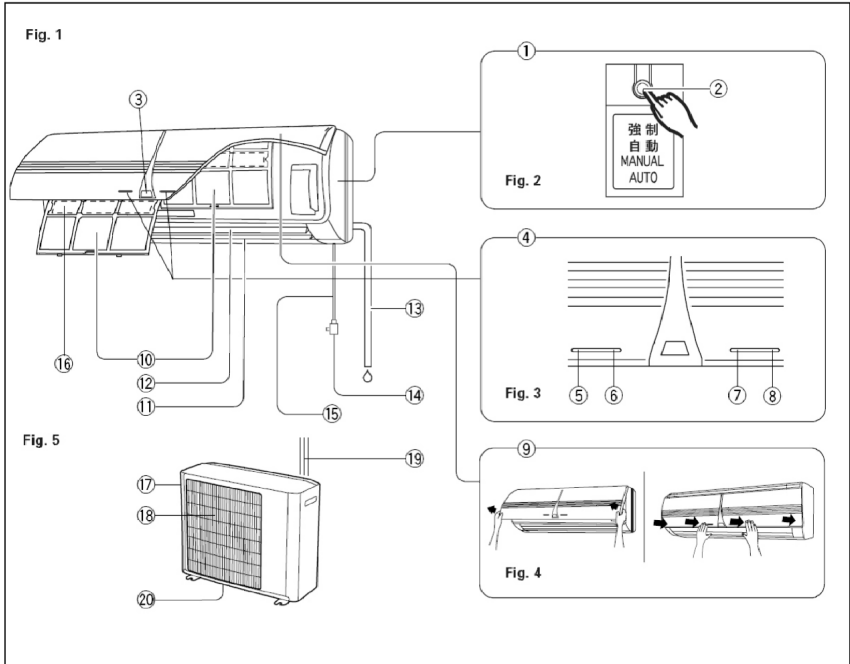


FUJITSU

MANUALDE UTILIZARE

Echipamente aer condi ionat
Model split de perete -
Conven ional



Această figură ilustrează configurarea telecomenzii atunci când toate becurile indicatoare sunt pornite. Poate fi diferită de imaginea prezentată aici.

M SURI DE SIGURAN



PERICOL!

- Nu încerca s i instala i acest aparat de aer condi ionat singuri.
- Acest aparat nu are componente care pot fi refolosite de utilizator. Se recomand consultarea unui service autorizat în cazul în care sunt necesare repara ii.
- Dac dori i mutarea aparatului, contacta i personalul autorizat pentru deconectarea i reinstalarea unit ii.
- Nu sta i în direc ia fluxului de a aer rece prea mult timp.
- Nu introduce i degetele sau alte obiecte între lamelele de ie ire a aerului.
- Nu porni i i opri i aparatul prin deconectarea de la priz .
- Ave i grij s nu deteriora i cablul de alimentare la energia electric .
- În cazul unei defec iuni (miros de ars, etc.) opri i imediat aparatul, scoate i-l din priz i contacta i personalul autorizat.
- Dac a fost deteriorat cablul de alimentare, acesta poate fi înlocuit numai de personalul specializat, deoarece schimbarea necesit unelte specifice i un cablu special.



PERICOL!

- Din când în când asigura i aerisirea camerei în care este instalat aparatul de are condi ionat.
- Nu direc iona i aerul c tre emineu sau alte aparate de înc lzure.
- Nu v urca i pe aparatul de aer condi ionat i nu pune i obiecte pe el.
- Nu ag a i obiecte de unitatea interioar .
- Nu pune i ghivece cu flori sau recipiente cu ap pe aparat.
- Feri i aparatul de contactul direct cu apa.
- Nu manevra i aparatul de aer condi ionat cu mâinile ude.
- Nu scoate i cablul de alimentare.
- Opri i sursa de alimentare la energia electric dac nu folosi i aparatul pentru o perioad îndelungat .
- Verifica i ca suportul unit ii exterioare s nu fie deteriorat.
- Nu plasa i animale sau plante în direc ia fluxului de aer.
- Nu be i apa care se scurge de la aparatul de aer condi ionat.
- Nu folosi i aparatul în camere pentru depozitarea alimentelor, în camere unde se afl plante sau animale, echipamente de precizie sau opere de art .
- Lamelele de conectare se înc lzesc în timpul opera iei de Înc lzure; manevra i cu grij .
- Nu aplica i greut i pe lamelele radiatorului.
- Utiliza i aparatul numai cu filtrele de aer instalate.
- Nu obstruc iona i intrarea sau ie irea pentru aer.
- Asigura i-v c toate echipamentele electrice sunt amplasate la cel pu in un metru dep rtare de unitatea interioar i de cea exterioar

CARACTERISTICI I FUNCȚII

SCHIMBAREA AUTOMATĂ

Modul de operare (răcire, încălzire) este schimbat automat pentru ca temperatura setată să rămână tot timpul constantă.

SLEEP TIMER

Când butonul SLEEP este apăsat în timpul modului Încălzire, temperatura termostatului scade treptat în timpul funcționării; În timpul modului Răcire, temperatura termostatului crește treptat. Când timerul ajunge la timpul setat, unitatea se oprește automat.

TELECOMANDA WIRELESS

Telecomanda Wireless permite setarea aparatului de aer condiționat.

FUNCȚIA SWING

Fantele de ventilație schimbă automat direcția fluxului de aer, în sus și în jos, astfel încât aerul să pătrundă în fiecare colț al camerei.

GRILAJUL PENTRU INTRAREA AERULUI

Unitatea interioară prezintă un grilaj care poate fi îndepărtat pentru ca întreținerea și curățarea să se poată face cu ușurință.

FILTRUL PENTRU MUCEGAII

FILTRUL DE AER a fost astfel tratat încât să reziste acumulării mușcăiului, permițând astfel folosirea și întreținerea cu ușurință.

FUNCȚIA SUPER QUIET (SILENȚIOS)

Când este apăsat butonul FAN CONTROL pentru a selecta QUIET (SILENȚIOS), unitatea începe să funcționeze în mod silențios; zgomotul produs de fluxul de aer este redus pentru ca funcționarea să devină silențioasă.

FILTRUL DE CURĂȚARE A AERULUI (Opțional)

Filtrul opțional de curățare a aerului (Modelul APS-03D) folosește principiul electrostatic pentru a curăța aerul de particulele fine precum fumul de țigar și polenul plantelor.

DENUMIREA COMPONENTELOR

Fig. 1 Unitatea interioară

- ① Tabloul de control (Fig. 2)
- ② Butonul MANUAL AUTO
- ③ Receptor semnal telecomand

Becuri indicatoare (Fig. 3)

- ④ Bec indicator pentru FUNC IONARE (roșu)
- ⑥ Bec indicator pentru TIMER (verde)
 - Dacă becul indicator pentru TIMER pâlpâie intermitent atunci când timerul func ionează, acest lucru indic o eroare ap rut la setarea timerului (Vezi Pagina 13 Auto Restart).
- ⑦ Bec indicator al modului SUPER QUIET (verde)
- ⑧ Bec indicator al modului SWING (portocaliu)
- ⑨ Grilajul pentru intrarea aerului (Fig. 4)
- ⑩ Filtru de aer
- ⑪ Fant de ventila ie a aerului
- ⑫ Fanta de ventila ie pe direc ia stânga-dreapta (în spatele Fantei de ventila ie)
- ⑬ Dren de scurgere
- ⑭ techerul pentru conectarea la sursa electric
- ⑮ Cablul de alimentare la sursa electric
- ⑯ Filtru de cur are a aerului (op ional)

Fig. 5 Unitatea exterioară

- ⑰ Intrare aer
- ⑱ Ieșire aer
- ⑳ Cămin de scurgere
- ㉑ Tubul de scurgere (dedesubt)

Fig. 6 Telecomanda

- ㉑ Buton SLEEP
- ㉒ Buton MASTER CONTROL
- ㉓ Buton SET TEMP. (setare temperatur)
- ㉔ Buton Transmisie telecomand
- ㉕ Buton OFF TIMER (Oprire Timer)
- ㉖ Buton ON TIMER (Pornire Timer)
- ㉗ Buton SET TIMER (Setare Timer)
- ㉘ Buton CANCEL TIMER (Anulare Timer)
- ㉙ Buton FAN CONTROL (Reglare Ventilator)
- ㉚ Buton START/STOP (Pornire/Oprire)
- ㉛ Buton AIR FLOW DIRECTION (Direc ia fluxului de aer)
- ㉜ Buton SWING LOUVER (Schimbare direc ie fant de ventila ie)
- ㉝ Buton ACL (plasat în interiorul compartimentului pentru baterii)
- ㉞ Buton TEST RUN (Test de func ionare)
 - Acest buton este folosit la instalarea aparatului de aer condi ionat și nu trebuie folosit în mod normal deoarece va cauza func ionarea incorect a termostatului.
 - Dacă acest buton este ap sat în timpul func ionării normale, unitatea va trece pe modul de operare Test iar becul indicator de OPERARE și cel de indicator de TIMER vor începe să pâlpâie simultan.
 - Pentru a opri modul de func ionare Test, ap sa și pe butonul START/STOP pentru a opri aparatul de aer condi ionat.

- ㉟ Afi ajul telecomenzii (Fig. 7)
- ㊱ Indicator de transmisie
- ㊲ Afi ajul modului Operare
- ㊳ Afi ajul modului Timer
 - Simbol OFF TIMER (Timer Oprit)
 - Simbol ON TIMER (Timer Pornit)
 - Simbol SLEEP TIMER (Timer Sleep)

- ㊴ Afi ajul vitezei ventilatorului

- ㊵ Afi ajul temperaturii și timpului
- Afi eaz setarea temperaturii. Totu i, atunci când este setat timpul, va fi afi at timpul Timerului. (Setarea temperaturii va reap rea dup

efectuarea set rii


PREG TIREA

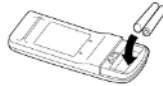
Porniți sursa de alimentare la energia electrică

- 1 Conectați techerul la sursa de alimentare (Fig. 1 14); în cazul unei conectări directe, porniți întrerupătorul.

Introduceți bateriile în telecomandă (R03/LR03 x 2)

- 1 Apșa și scoateți capacul de la compartimentul pentru baterii de pe spate, pentru a-l deschide.

Împingeți în direcția săgeții în timp ce țineți apăsat pe semnul 



- 2 Introduceți bateriile.

Asigurați-vă că ați potrivit polaritatea bateriilor (+/-) în mod corect.

- 3 Puneți la loc capacul de la compartimentul pentru baterii.

Folosirea telecomenzii

- Telecomanda trebuie îndreptată către receptorul semnalului (Fig. 1 3) pentru a funcționa corect.
- Raza de captare a semnalului: circa 7 metri.
- Atunci când semnalul este receptat corect de către receptor, se va auzi un scurt bip.
- Dacă nu se aude nici un bip, apăsați din nou butonul telecomenzii.



ATEN IE!

- Aveți grijă ca bateriile să nu fie înghițite de copii.
- Atunci când nu folosiți telecomanda pentru o perioadă îndelungată, îndepărtați bateriile pentru a evita posibilele scurgeri și deteriorarea telecomenzii.
- Dacă scurgerile din baterie vin în contact cu pielea, ochii sau gura dvs. consultați imediat cu multă atenție medicul.
- Bateriile consumate trebuie îndepărtate imediat și puse într-un recipient special pentru colectarea bateriilor uzate, fie predate autorității în materie.
- Nu încercați să reîncărcați bateriile uscate.

Nu amestecați niciodată bateriile uzate cu bateriile de alte tipuri. În condiții normale de folosire, bateriile ar trebui să dureze aproximativ un an. Dacă telecomanda nu este folosită foarte des, înlocuiți bateriile și apăsați pe butonul ACL cu vârful unui stilou sau un alt obiect de mici dimensiuni.

OPERAREA

Selectarea modului de operare

1 Ap sa i pe butonul START/STOP (Fig.6 20).

Becul indicator pentru OPERARE al unit ii interioare (ro u) (Fig. 3 5) se va aprinde. Aparatul de aer condi ionat va începe s func ioneze.

2 Ap sa i butonul MASTER CONTROL (Fig.6 22) pentru a selecta modul dorit.

De fiecare dat când butonul este ap sat, modul se va schimba în ordinea urm toare:



Dup trei secunde, întregul afi aj va reap rea.

Setarea termostatului

Ap sa i butonul SET TEMP. (Fig. 6 23).

Butonul: ap sa i pentru a cre te temperatura termostatului.

Butonul: ap sa i pentru a sc dea temperatura termostatului.

- **Varia ia de temperatur a termostatului:**

AUTO 18-30 °C

Înc lzire 16-30 °C

R cire/Dezumidificare..... 18-30 °C

Termostatul nu poate fi folosit pentru setarea temperaturii în timpul modului de operare FAN (Ventilator) (temperatura nu va ap rea pe afi ajul telecomenzii).

Dup trei secunde, întregul afi aj va reap rea.

Temperatura termostatului are o valoare standard i poate fi diferit de temperatura real a camerei.

Setarea vitezei ventilatorului

Ap sa i pe butonul FAN CONTROL (Fig. 6 29).

La fiecare ap sare, viteza ventilatorului se schimb în ordinea urm toare:



Dup trei secunde, întregul afi aj va reap rea.

Când este setat pe AUTO:

Înc lzire: Ventilatorul opereaz astfel încât s împr tie aerul cald.

Totu i, ventilatorul va opera la vitez foarte mic atunci când temperatura aerului emis de unitatea interioar este mic .

R cire: Pe m sur ce temperatura din camer se apropie de cea setat în termostat, viteza ventilatorului se mic oreaz .

Ventilatorul : Ventilatorul porne te i se opre te în mod alternativ; Când este pornit, ventilatorul func ioneaz la viteza mic .

Ventilatorul va opera la setare foarte mic în timpul opera iei de monitorizare dar i la

începutul modului Înc lzire.

Când este setat pe QUIET (silen ios):

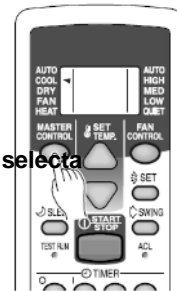
Becul indicator SUPER QUIET (Fig. 3 7) se va aprinde.

Operarea SUPER QUIET începe. Fluxul de aer al unit ii interioare va fi redus în vederea unei func ion ri mai silen ioase.

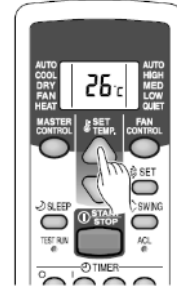
- Operarea SUPER QUIET nu poate fi folosit în timpul modului de operare

Dezumidificare.

- În timpul oper rii Super Quiet, performan ele modurilor de Înc lzire i R cire vor sc dea



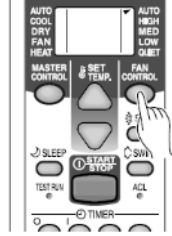
Exemplu: Setare pe COOL (R cire)



Exemplu: Setare pe 26°C.

într-un anumit grad.

Exemplu: Setare pe AUTO.



Oprirea funcționării

Apăsarea butonului START/STOP.

Becul indicator de OPERARE (roșu) (Fig. 3 5) se va stinge.

Despre AUTO CHANGEOVER (SCHIMBAREA AUTOMATĂ)

AUTO:

- Când este selectat modul AUTO CHANGEOVER, ventilatorul va opera la viteză foarte mică timp de circa 1 minut, timp în care unitatea detectează condițiile din cameră și selectează modul adecvat de operare.
Dacă diferența dintre temperatura termostatului și cea a camerei este mai mare de +2°C Rcire
Dacă diferența dintre temperatura termostatului și cea a camerei este între +/- 2°C Operare monitor
Dacă diferența dintre temperatura termostatului și cea a camerei este mai mare de - 2°C Operare Încălzire
- Când aparatul de aer condiționat a reglat temperatura aproape de cea a termostatului, va începe operarea monitor. În acest mod, ventilatorul va opera la viteză mică. Dacă temperatura camerei se schimbă ulterior, aparatul va selecta din nou modul de operare adecvat (Încălzire, Rcire) pentru a regla temperatura la valoarea setată în termostat.
Variația de acțiune a modului de operare monitor este $\pm 2^{\circ}\text{C}$ față de setarea termostatului.)

- Dacă modul de operare selectat automat de unitate nu este acela pe care îl doriți dvs., selectați unul din modulele de operare (HEAT, COOL, DEZUMIDIFICARE, FAN).

Despre modulele de operare

Încălzire:

- Este folosit pentru încălzirea camerei.
- Când este selectat modul Încălzire, aparatul va opera la o viteză mică a ventilatorului timp de 3 până la 5 minute, după care va trece la aceeași setare selectată pentru ventilator. Această perioadă de timp permite unității interioare să se încălzească înainte de a opera la întreaga capacitate.
- Când temperatura camerei este foarte scăzută, este posibil să se formeze gheață pe unitatea exterioară, iar performanța ei să fie redusă. Pentru a îndepărta această gheață, din când în când unitatea va începe automat un ciclu de dezghețare. În timpul operațiunii de dezghețare automat, becul indicator de OPERARE (roșu) va pâlpâi, iar operațiunea de Încălzire va fi întreruptă.

Rcire:

- Este folosit pentru răcirea camerei.

Dezumidificare:

- Este folosit pentru răcirea ușoară și Dezumidificarea camerei.
- Nu puteți încălzi camera în timpul modului Dezumidificare.
- În timpul modului Dezumidificare, unitatea va opera la viteză mică; pentru a regla umiditatea camerei, ventilatorul unității se poate opri din când în când. De asemenea, ventilatorul poate opera la viteză foarte mică atunci când reglează umiditatea din cameră.
- Viteza ventilatorului nu poate fi schimbată manual atunci când a fost selectat modul Dezumidificare.

Ventilator:

- Este folosit pentru recircularea aerului din cameră.

camerei. Modul Încalzire nu va opera dacă termostatul este setat la o temperatură mai mică decât temperatura reală a camerei.

În timpul modului

Rcire/Dezumidificare:

Setați termostatul la o temperatură mai mică decât temperatura reală a camerei. Modulurile Rcire și Dezumidificare nu vor opera dacă termostatul este setat la o temperatură mai mare decât cea a camerei. (În modul Rcire, numai ventilatorul va opera).

În timpul modului

Ventilator:

Nu puteți folosi unitatea pentru încălzirea camerei.

În timpul modului

Încalzire:

Setați termostatul la o temperatură mai mare decât temperatura curentă a

OPERAREA TIMERULUI (CEASULUI)

Folosirea funcției OFF TIMER (Timer oprit)

1 Ap sa i butonul START/STOP buton (Fig. 6 30) (dac unitatea func ioneaz deja, trece i la pasul 2).

Becul indicator de OPERARE al unit ii (ro u) se va aprinde. (Fig. 3 5)

2 Ap sa i butonul OFF TIMER (Fig. 6 25) pentru selectarea timpului dorit.

Ap sa i butonul OFF TIMER pentru a trece de la setarea temperaturii la afi ajul timerului.

La fiecare ap sare a butonului, timpul se schimb în ordinea urm toare:

→ 0,5 → 1,0 → 1,5 → 2,0 → 9,0 → 9,5 → 10 → 11 → 12 (hour) ←

Seta i timpul în timp ce simbolul OFF TIMER al telecomenzii semnalizeaz .

(Semnalizarea va continua timp de circa 30 secunde)

3 Ap sa i butonul SET (Fig. 6 27) pentru a selecta operarea OFF TIMER.

Semnul OFF Timer va ap rea pe afi ajul telecomenzii.

Becul indicator TIMER al unit ii interioare (verde) se va aprinde.

Nu poate fi folosit în timpul oper rii ON TIMER.

Anularea Timerului

Ap sa i butonul CANCEL TIMER.

Schimbarea Set rilor Timerului

Ap sa i butonul ON TIMER /OFF TIMER a a cum a fost men ionat. Parcurge i pa ii 2 i 3 de folosire a TIMERULUI.

Oprirea func ion rii aparatului de aer condi ionat în timp ce Timerul opereaz .

Ap sa i butonul START/STOP

Schimbarea Condi iilor de Operare

Dac dori i schimbarea modului de operare, (Mod de operare, Viteza ventilatorului, Setarea termostatului), dup ce a- i setat timerul, a tepta i pân ce reapare întregul afi aj, apoi ap sa i butoanele adecvate pentru a seta condi iile de operare dorite.

Folosirea funcției ON TIMER (Timer pornit)

1 Ap sa i butonul START/STOP buton (Fig. 6 30) (dac unitatea este deja în func iune, trece i la pasul 2).

Becul indicator OPERARE al unit ii interioare (ro u) (Fig. 3 5) se va aprinde.

2 Ap sa i butonul ON TIMER (Fig. 6 26) pentru a seta timpul dorit.

Dac butonul ON TIMER este ap sat, acesta se va schimba în afi ajul pentru timp din afi ajul pentru temperatur .

La fiecare ap sare a butonului, timpul se schimb în ordinea urm toare:

→ 6.0 → 6.5 → 7.0 → ... → 9.0 → 9.5 → 10 → 11 ←
← 5.5 ← 5.0 ← ... ← 1.0 ← 0.5 ← 12(hour) ←

Seta i timpul în timp ce simbolul ON TIMER pâlpâie pe afi ajul telecomenzii. (circa 30 secunde)

3 Ap sa i butonul SET (Fig. 6 27) pentru a selecta operarea ON TIMER.

Simbolul ON TIMER va ap rea pe afi ajul telecomenzii.

Becul indicator al Timerului (verde) se va aprinde.

Acesta nu poate fi folosit în timpul oper rii OFF TIMER.

Anularea Timerului

Ap sa i butonul CANCEL TIMER.

Schimbarea Set rilor Timerului

Ap sa i butonul ON TIMER /OFF TIMER a a cum a fost men ionat. Parcurge i pa ii 2 i 3 de folosire a TIMERULUI.

Oprirea func ion rii aparatului de aer condi ionat în timp ce Timerul opereaz

Ap sa i butonul START/STOP

Schimbarea Condi iilor de Operare

Dac dori i schimbarea modului de operare, (Mod de operare, Viteza ventilatorului, Setarea termostatului), dup ce a- i setat timerul, a tepta i pân ce reapare întregul afi aj, apoi ap sa i butoanele adecvate pentru a seta condi iile de operare dorite.

Ro-13


—
|


FUNCȚIA SLEEP TIMER

Spre deosebire de alte funcții ale timerului, funcția SLEEP timer este folosită pentru a seta timpul până la care funcționarea aparatului de aer condiționat este oprit.

Folosirea funcției SLEEP timer

În timp ce aparatul de aer condiționat este în funcțiune sau este oprit, apăsați butonul SLEEP (Fig. 6 21).

Simbolul SLEEP TIMER  se va aprinde pe afișajul telecomenzii.

După 3 secunde de la aprinderea simbolului , timpul poate fi schimbat prin apăsarea butonului SLEEP TIMER.

La fiecare apăsare a butonului, timpul se schimbă în următoarea ordine:

→ 1.0 → 2.0 → 3.0 → 5.0 → 7.0 → 9.0(hour) →
(RESET)

Trei secunde mai târziu, întregul afișaj va reapărea.

Becul indicator de OPERARE (roșu) (Fig. 3 5) și becul indicator TIMER (verde) (Fig. 3 6) se aprind.

Schimbarea setărilor Timer-ului

Apăsați butonul SLEEP odată pentru a afișa ultimul timp setat. Apăsați butonul SLEEP din nou pentru a schimba timpul.

La fiecare apăsare a butonului, timpul se schimbă în următoarea ordine: (Schimbare de la ultimul timp setat):

→ 1.0 → 2.0 → 3.0 → 5.0 → 7.0 → 9.0(hour) →
(RESET)

Despre funcția SLEEP timer

Pentru a preveni încălzirea sau răciria excesivă în timpul somnului, funcția SLEEP timer modifică automat setarea termostatului în concordanță cu setarea timpului. Atunci când timpul s-a epuizat, aparatul de aer condiționat se oprește complet.

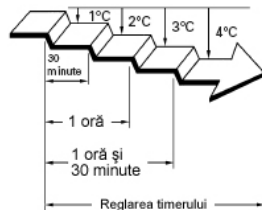
În timpul modului Încălzire:

Atunci când funcția SLEEP timer este setată, setarea termostatului este automat scăzută cu 1 °C la fiecare treizeci de minute. Atunci când temperatura termostatului a fost scăzută cu 4°C, setarea termostatului de la acel moment este păstrată până la timpul setat să a scurs, după care aparatul de aer condiționat se oprește automat.

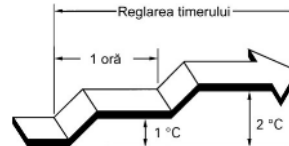
În timpul modului Răcire/Dezumidificare:

Atunci când funcția SLEEP timer este setată, setarea termostatului este ridicată automat cu 1 °C la fiecare aizeci de minute. Atunci când temperatura termostatului a fost ridicată cu 2 °C, setarea termostatului de la acel moment este păstrată până la timpul setat să a scurs, după care aparatul de aer condiționat se oprește automat.

Setarea funcției SLEEP timer



Setarea funcției SLEEP timer



Confirmarea timpului setat al TIMERULUI

Pentru a confirma fiecare setare a timpului apăsați butonul SET în timp ce setați OFF TIMER, ON TIMER sau SLEEP TIMER (sau în timpul funcționării). Dacă butonul SET este apăsat, timpul de pe afișaj va fi schimbat în afișaj de temperatură. Timpul rămas al TIMERULUI care este setat la momentul respectiv va dispărea după 5 secunde, apoi se va întoarce la afișajul temperaturii.

REGLAREA DIRECTIONII FLUXULUI DE AER

Directiona verticală (sus-jos) a fluxului de aer se poate face prin apășarea butonului numit AIR FLOW DIRECTION. Direcția orizontală (dreapta-stânga) a fluxului de aer este reglată manual, prin mișcareafantelor de direcționare a fluxului de aer. Ori de câte ori se fac reglări orizontale, puneți în funcțiune aparatul de aer condiționat și asigurați-vă că fantele pe direcția verticală sunt oprite.

Reglarea pe direcția verticală

Apăsați pe butonul AIR FLOW DIRECTION (Fig. 6 31).

De fiecare dată când apăsați butonul, direcția aerului se va schimba în modul următor:

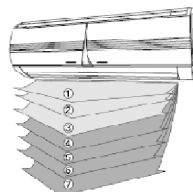


Tipuri de setări ale direcției aerului:

1, 2, 3 În timpul modurilor Răcire/Dezumidificare

4, 5, 6, 7 În timpul modului Încălzire

Afișajul telecomenzii nu se schimbă.

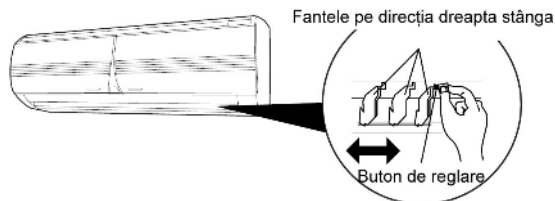


- Reglați direcția aerului între valorile recomandate mai sus.
- Direcția verticală a aerului este setată automat așa cum este arătat, în conformitate cu modul de operare selectat.
În timpul modurilor de operare Răcire/Dezumidificare: flux orizontal 1
În timpul modului de operare Încălzire: flux vertical 7
- În timpul modului de operare AUTO, în primul minut de la începerea operației, fluxul aerului va fi orizontal 1; direcția fluxului nu poate fi reglată în această perioadă.

Reglarea pe direcția dreapta-stânga

Reglarea fantelor pe direcția dreapta-stânga.

- Mișcați fantele dreapta-stânga în direcția preferată.



PERICOL!

- Nu bgați mâinile sau alte obiecte străine între fantele de ieșire a aerului deoarece ventilatorul intern funcționează la viteză mare și puteți fi rănit.

- Folosiți întotdeauna butonul AIR FLOW DIRECTION al telecomenzii pentru reglarea fantelor pentru direcționarea verticală a aerului. Încercarea de a le regla manual ar putea cauza defecțiuni; în acest caz, opriți funcționarea și reporniți aparatul de aer condiționat. Fantele vor începe să funcționeze apoi normal.

- În timpul modurilor de operare Răcire și Dezumidificare nu direcționați fantele conform schemei pentru Încălzire (4-7) pentru mult timp deoarece vaporii de apă se pot condensa lângă fantele de ieșire a aerului și se poate scurge apă din aparatul de aer condiționat. În timpul modurilor de operare Răcire și Dezumidificare, dacă fantele pentru direcționare a aerului sunt luate în schema de încălzire mai mult de 30 de minute, acestea vor reveni automat în poziție 3.

- Când este folosit în camera nou-nscuților, copiilor, bătrânilor sau bolnavilor, alegerea setărilor pentru direcția aerului și temperatura

PERICOL!

- Când ajustați fantele Dreapta-stânga, este necesar mai întâi să opriți aparatul de aer condiționat și să vă asigurați că este definitiv oprit înainte de a efectua reglarea direcției.

Funcția SWING

Porniți aparatul de aer condiționat înainte de a efectua această procedură.

Selectarea funcției SWING

Apăsăți butonul SWING LOUVER (Fig. 6 ③).

Becul indicator al funcției SWING (portocaliu) (Fig. 3 ⑧) se va aprinde.

În acest mod, fantele de ventilație se vor întoarce automat pentru a direcționa fluxul de aer atât în sus cât și în jos.

Oprirea funcției SWING

Apăsăți butonul SWING LOUVER (Fig. 6 ③) din nou.

Becul indicator al funcției SWING (portocaliu) (Fig. 3 ⑧) se va stinge.

Direcția fluxului de aer va reveni la setarea anterioară.

Despre funcția Swing

În timpul modului de operare Rcire/Dezumidificare: Întoarceri între ① și ③.

În timpul modului de operare Încălzire: Întoarceri între ③ și ⑦.

- Variația întoarcerii fanțelor este legată de direcția setată a aerului.
- Funcția SWING se poate opri temporar atunci când ventilatorul aparatului de aer condiționat nu este în funcțiune sau atunci când funcționează la viteze foarte mici.
- Direcția fluxului de aer nu poate fi reglată în timpul funcționării pe modul SWING chiar dacă este apăsat butonul AIR FLOW DIRECTION.

OPERARE MANUAL

Se folosește funcția MANUAL AUTO în eventualitatea în care telecomanda a fost pierdută sau, dintr-un anumit motiv, nu se poate folosi.

Folosirea butoanelor de control

Apăsăți butonul MANUAL AUTO buton (Fig. 2 ②) de pe unitatea principală.

Pentru a opri funcționarea aparatului de aer condiționat, apăsați butonul

MANUAL AUTO din nou.

(Butoanele de control sunt localizate în Gratarul de intrare a aerului)

• Când aparatul de aer condiționat este pus în funcțiune cu ajutorul butoanelor de control de la Unitatea Principală, el va funcționa în același mod ca modul de operare AUTO selectat de la telecomandă (vezi pagina 6).

- Viteza ventilatorului va fi "AUTO" iar temperatura termostatului va fi cea standard (24°C).

CURĂRE ÎNGRIJIRE



ATENȚIE!

- Înainte de curățarea aparatului de aer condiționat, asigurați-vă că l-ați oprit și că l-ați deconectat de la Sursa de Energie Electrică.
- Asigurați-vă că grilajul de intrare a aerului este instalat în siguranță. (Fig. 19)
- Atunci când sunt îndepărtate și înlocuite filtrele de aer, aveți grijă să nu atingeți schimbătorul de căldură deoarece vă puteți răni.

Curățarea grilajului de intrare a aerului

1. Îndepărtați grilajul pentru intrarea aerului

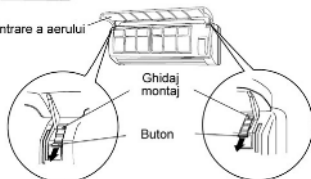
1 Puneți-vă degetele la ambele capete din partea de jos și ridicați capacul; dacă grilajul pare să fie înclenecat, continuați să ridicați pentru a-l îndepărta.

2 Trageți de dispozitivul de prindere și deschideți gratarul până ce ajunge la poziție orizontală.

Grilajul de intrare a aerului



Grilajul de intrare a aerului



2. Curățați cu apă.

Îndepărtați praful cu un aspirator; ștergeți unitatea cu apă caldă și apoi tergeți-o cu o cârpă uscată, curată.

3. Puneți gratarul la loc.

1 Trageți de butoane până la capăt.

2 Puneți gratarul în poziție orizontală și setați ghidajul de montaj drept și cel stâng în suporturile de la vârful tabloului.

Grilajul pentru intrarea aerului

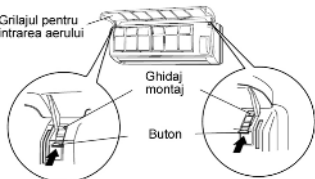


Ghidaj montaj

Suport

Buton

Grilajul pentru intrarea aerului

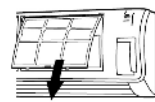
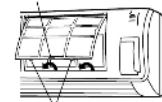


Curățarea filtrului de aer

1. Îndepărtați grilajul pentru intrarea aerului și scoateți filtrul de aer

Ridicați mânerul filtrului de aer, deconectați cei doi umeri de la partea de sus și trageți.

Mânerul filtrului de aer



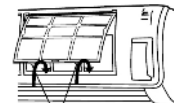
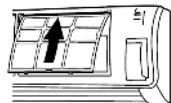
Cârlige (două locuri)

2. Îndepărtați praful cu un aspirator sau prin ștergere.

După ștergere, aștergeți și se usuce complet într-un loc umbros.

3. Puneți la loc filtrul de aer și închideți grilajul pentru intrarea aerului.

1 Aliniați părțile laterale ale filtrului de aer cu tabloul și împingeți până la capăt, asigurându-vă că cele două cârlige din partea de jos au intrat corect în găurile lor din tablou.



Cârlige (două locuri)

2. Închideți grilajul.

(Pentru exemplificare, imaginea arată unitatea fără grilaj instalat.)

- Praful poate fi îndepărtat cu un aspirator sau prin ștergere cu apă caldă și un detergent slab. Dacă ștergeți filtrul, lăsați-l să se usuce complet într-un loc umbros înainte de a-l reinstala.
- Dacă lăsați să se acumuleze praful și alte impurități pe filtrul de aer, fluxul de aer va fi redus, eficiența va scădea iar zgomotul va crește.
- În condiții normale de funcționare, filtrul de aer ar trebui curățat la două săptămâni.

Folosirea Filtrului de aer opțional

- Instalați Filtrul de aer opțional (APS-03D) conform instrucțiunilor (instrucțiunile de instalare sunt oferite odată cu filtrul de curățare a aerului).
- Atunci când este folosit pentru perioade îndelungate, unitatea poate acumula murdărie în interior, reducându-și performanța. Recomandăm ca unitatea să fie inspectată în mod regulat, în afara curățării pe care o faceți dumneavoastră. Pentru informații suplimentare, consultați personalul autorizat.
- Când ștergeți unitatea, nu folosiți apă mai fierbinte de 40 °C, cârpe abrazive aspre, sau agenți volatili precum benzenul sau diluantul.
- Nu expuneți unitatea la insecticide lichide sau spray-uri pentru praf.
- Când intenționați să opriți unitatea pentru o lună sau mai multe, lăsați mai întâi ventilatorul să funcționeze continuu timp de o

jumătate de zi pentru a permite părților interne să se usuce complet.

DIAGNOSTICAREA PROBLEMELOR



ATEN IE!

În eventualitatea unei defecțiuni, (miros de ars, etc.), opriți imediat funcționarea, deconectați de la sursa de energie electrică și consultați personalul autorizat de la service. Închiderea butonului unității nu deconectează unitatea complet de la sursa de energie electrică. Întotdeauna asigurați-vă că deconectați unitatea de la sursa de energie scoțând techerul din priză.

Înainte de a solicita ajutorul de la unitatea service, faceți următoarele verificări:

	Simptom	Problem	Vezi pag.
Funcționare Normal	Nu pornește imediat:	<ul style="list-style-type: none"> Dacă unitatea este oprită și apoi pornită imediat, compresorul nu va funcționa timp de circa 3 minute, pentru a preveni arderea siguranței. Ori de câte ori unitatea este scoasă din priză, și apoi reconectată la o sursă de energie, circuitul de protecție va funcționa circa 3 minute împiedicând funcționarea unității în această perioadă. 	-
	Se aude zgomot:	<ul style="list-style-type: none"> În timpul funcționării sau imediat după oprire, se poate auzi zgomotul apei curgând în eava aparatului de aer condiționat. De asemenea, se poate auzi acest zgomot timp de 2 sau 3 minute de la pornirea aparatului (sunetul fluidului de răcire) În timpul funcționării, se poate auzi un trosnet. Acesta este rezultatul dilatării și contractării tablei exterioare, cauzat de schimbările de temperatură. 	
		<ul style="list-style-type: none"> În timpul modului Încalzire, ocazional se pot auzi unele trosnituri. Acest sunet este produs de operația de Dezgheare Automată. 	15
	Se simte un miros:	<ul style="list-style-type: none"> Unitatea interioară poate emite un anumit miros. Acesta este rezultatul mirosurilor din cameră (mobil, tutun etc.) care au fost captate de aparat. 	-
	Emită cea sau abur	<ul style="list-style-type: none"> În timpul modului de operare Răcire sau Dezumidificare, o cea subțire poate fi emisă de unitatea interioară. Acesta este rezultatul Răcirii brute a aerului din cameră prin intermediul aerului emis de aparatul de aer condiționat, care duce la condensarea apei care apare în ușa camerei. 	
		<ul style="list-style-type: none"> În timpul modului Încalzire, ventilatorul unității exterioare se poate opri, și se poate vedea un abur ieșind din unitate. Acesta este cauzat de operația de Dezgheare automată. 	15
	Fluxul de aer este slab sau se oprește	<ul style="list-style-type: none"> Când începe operația de Încalzire, viteza ventilatorului este temporar foarte mică, pentru a permite prărilor interne să se încălzească. În timpul operației de Încalzire, dacă temperatura camerei se ridică peste cea a termostatului, unitatea exterioară se va opri iar unitatea interioară va funcționa cu ventilatorul la viteză foarte mică. Dacă doriți să continuați încălzirea camerei, setați termostatul la o temperatură mai mare. 	
		<ul style="list-style-type: none"> În timpul operației de Încalzire, unitatea își va opri temporar funcționarea (între 7 și 15 minute) deoarece se produce Dezghearea automată. În timpul acestei operații, becul indicator de FUNCȚIONARE va pâlpâi. 	15
		<ul style="list-style-type: none"> Ventilatorul poate funcționa la o viteză foarte mică în timpul operației de Dezumidificare sau atunci când unitatea monitorizează temperatura camerei. 	7
		<ul style="list-style-type: none"> În timpul funcționării SUPER QUIET, ventilatorul va funcționa la viteză foarte mică. 	7
		<ul style="list-style-type: none"> În modul de operare monitor AUTO, ventilatorul va funcționa la viteză foarte mică. 	7
		<ul style="list-style-type: none"> În timpul modului de operare Încalzire, se poate produce apă la unitatea exterioară, din cauza operației de Dezgheare automată. 	15

DIAGNOSTICAREA PROBLEMELOR

	Simptom	Verifica i urm toarele:	Vezi pag.
Verifica i înc o dat	Nu func ioneaz deloc:	<ul style="list-style-type: none"> Aparatul este deconectat de la priz ? Este o pan de energie electric ? S-a ars siguran a sau întrerup torul? 	-
	Slab performan de R cire	<ul style="list-style-type: none"> Func ioneaz Timerul? Este filtrul pentru aer murdar? Este gr tarul de intrare a aerului sau portul de ie ire blocat? A i reglat temperatura termostatului corect? Este vreo fereastr sau vreo u deschis ? În cazul modului R cire, exist vreo fereastr care permite intrarea razelor solare puternice? (Trage i draperiile.) În cazul modului R cire, exist aparate de înc lzire în camer i computere sau sunt prea multe persoane în camer ? 	9-10
		<ul style="list-style-type: none"> Este unitatea setat pe modul SUPER QUIET? 	7
	Unitatea func ioneaz în mod diferit de setarea	<ul style="list-style-type: none"> Bateriile telecomenzii sunt epuizate? Bateriile telecomenzii sunt instalate corect? 	

Dac problema persist dup efectuarea acestor verific ri sau dac sim ii miros de ars sau becul indicator al TIMER-ului (Fig. 3.6) pâlpâie, opri i imediat aparatul de aer condi onat, deconecta i-l de la priz (Fig. 1 14) i consulta i personalul autorizat de la service.

ALTE INDICA II UTILE

Func ionarea i performan a

Performan a în înc lzire

- Acest aparat de are condi onat func ioneaz pe principiul pompei termice, absorbind c ldura din aerul exterior i transferând-o în interior. Drept rezultat, performan a de func ionare este redus atunci când temperatura exterior este sc zut . Dac sim ii c Înc lzirea nu este suficient , recomand m s folosi i aparatul de aer condi onat concomitent cu alte aparate casnice pentru înc lzit.
- Aparatele de aer condi onat pe baza pompei termice înc lzesc întreaga camer prin recircularea aerului din toat camera, îns este nevoie de un anumit timp dup ce a fost pornit aparatul de aer condi onat pân ce camera se va înc lzi.

Dezghe area automat controlat de microcomputer

- În este folosit modul Înc lzire în condi iile în care temperatura exterior este sc zut i prezint umiditate ridicat , se poate forma ghea pe unitatea exterior , ducând la reducerea performan ei aparatului. Pentru a preveni acest tip de performan redus , această unitate este echipat cu o func ie de dezghe area automat controlat de un microcomputer. Dac se formeaz ghea , aparatul de aer condi onat se va opri temporar iar circuitul de dezghe area va func iona pe timp limitat (circa 7-15 minute). În timpul dezghe rii automate, becul indicator de FUNC IONARE va pâlpâi.

AUTO Restart – repornire automat

În cazul unei pene de energie

- Aparatul de aer condi onat a fost întrerupt de o pan de energie electric . Aparatul va reporni automat dup remediarea situa iei, în modul de operare în care era programat înainte de pana de energie electric .
- Este programat prin setare înainte de pana de energie electric .
- Dac pana de energie are loc în timpul func ion rii TIMERULUI, acesta va fi resetat iar unitatea va porni (sau se va opri) la noua setare a timpului. În eventualitatea în care se produce acest tip de eroare a timerului, becul indicator al TIMERULUI va pâlpâi (vezi pagina 3).
- Folosirea altor aparate electrocasnice (aparat de ras electric etc.) sau apropierea unui transmisor radio wireless poate cauza func ionarea eronat a aparatului de aer

condi ionat. În acest caz, deconecta i-l
temporar de la priz , reconecta i-l i apoi folosi i
telecomanda pentru a relua func ionarea.

ALTE INDICA II UTILE

Varia ia de temperatur i umiditate

	Modul de R cire	Modul de Dezumidificare	Modul de Inc lizare
Temperatura Exterioar	Circa 21-43 °C	Circa 21-43 °C	Circa -5-24 °C
Temperatura Interioar	Circa 18-32 °C	Circa 18-32 °C	Circa 27 °C sau mai pu in

- Dac aparatul de aer condi ionat este folosit la o temperatur mai mare decâta cea recomandata, circuitul de protec ie al aparatului ar putea interveni pentru a preveni deteriorarea circuitului intern al aparatului. De asemenea, în timpul modurilor de operare R cire i Dezumidificare dac unitatea este folosit în condi ii de temperatur mai mici decâta cele recomandat mai sus, schimb torul de c ldur poate înghe a, ducând la scurgeri de ap sau alte stric ciuni.
- Nu folosi i această unitate pentru alte scopuri în afar de R cire, Dezumidificare i circula ie a aerului în locuin ele normale.
- Dac unitatea este folosit pentru perioade mai mari de timp, se poate produce condens la suprafa a unit ii interioare i apa se poate scurge pe podea sau pe alte obiecte situate dedesubt. (Circa 80% sau mai mult).